

УДК 378.147

## **ФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ МЕЖЛИЧНОСТНОГО ОБЩЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В СИСТЕМЕ ПОДГОТОВКИ МАГИСТРОВ**

*Мария Сергеевна Завьялова, кандидат педагогических наук, доцент,  
Саратовский государственный аграрный университет имени Н. И. Вавилова*

### **Аннотация**

Статья посвящена актуальной проблеме формирования общекультурных компетенций. В статье представлены определения основных понятий исследования «компетенция», «межличностное общение» и уточняются их основные характеристики. На примере использования авторского учебно-методического пособия для студентов первого курса магистратуры «Деловой иностранный язык (немецкий)» показана одна из возможностей создания педагогических условий для формирования общекультурной компетенции.

**Ключевые слова:** компетенция, общекультурная компетенция, межличностное общение, компетентностный подход.

## **GENERAL CULTURAL COMPETENCE DEVELOPMENT IN PROCESS OF INTERPERSONAL COMMUNICATION AT THE FOREIGN LANGUAGE CLASSES IN MASTERS TEACHING SYSTEM**

*Maria Sergeyevna Zavyalova, the candidate of pedagogical sciences, senior lecturer,  
Saratov State Vavilov Agrarian University*

### **Annotation**

The article is devoted to the actual problem of the general cultural competences development. The article presents the basic definitions of such study concepts as "competence", "interpersonal communication" and specifies their main features. On the example of author's training manual for the first-year students of the master's program "Business foreign language" one of the possibilities for creating pedagogical conditions to develop general cultural competence has been shown.

**Keywords:** competence, general cultural competence, interpersonal communication, competence approach.

Понятие «компетенция» вошло в теорию и практику российской педагогики на стадии внедрения в образовательный процесс Болонской системы обучения и ее стандартов. Вследствие чего, целью обучения стало формирование компетенций, представленных в образовательных стандартах РФ: начального, среднего, среднего специального и высшего образования (ФГОС III, III+). Перечень компетенций на протяжении последних лет претерпел значительные изменения. Так если первые государственные образовательные стандарты РФ опирались на формирование знаний, умений и навыков, то в дальнейшем появились унифицированные виды компетенций: общекультурные и профессиональные (ФГОС ВПО III); общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции (ФГОС ВО III+).

Интерес к исследованию компетентностного подхода и поиск точного определения понятия «компетенция» в отечественной педагогике возрос в последние годы. Этой теме посвящены исследования Ю.Г. Татура, И.А. Зимней, А.А. Вербицкого, В.И. Байденко, В.Е. Гаиловой, А.П. Чернявской, Е.В. Лебедева, Ю.В. Фролова, Д.А. Махотина, В.Д. Шадрикова и др. В данной работе возьмем за основу определение понятия «компетенция», предложенного И.А. Зимней, которая выделила компетенции как «некоторые внутренние, потенциальные, сокрытые психологические новообразования: знания, представления, программы (алгоритмы) действий, систем ценностей и отношений, которые затем выявляются в компетентностях человека» [5, с. 41]. Согласно исследованиям ученого «компетенция» включает мотивационный, когнитивный, поведенческий и ценностно-смысловой аспект

(по И.А. Зимней). Мотивационный аспект включает стремление и способность (готовность) реализовать свой потенциал. Когнитивный аспект определяет владение знаниями. Поведенческий аспект – это проявленная на практике способность реализовать свои знания, умения, опыт для успешной творческой деятельности. Отношение к содержанию компетенции и объекту ее приложения, осознание социальной значимости и личной ответственности за результаты своей деятельности, необходимости постоянного самосовершенствования – ценностно-смысловой аспект [14].

Исследование понятия «компетенция» показывает, что оно не сводится к сумме конкретных знаний, умений и навыков, сформированным в рамках отдельных дисциплин учебного плана образовательного учреждения, и тем отличается от них, что характеризуется: социальностью, культуросообразностью, системностью, ситуативностью, межпредметностью, надпредметностью, практикоориентированностью, мотивированностью использования [1, с. 27].

По направлению подготовки «Природообустройство и водопользование» дисциплина «Деловой иностранный язык» направлена на формирование у обучающихся общекультурной компетенции, сформулированной в Федеральном государственном образовательном стандарте как «способностью к поддержанию конструктивного взаимодействия в процессе межличностного и делового общения, свободно пользоваться русским и иностранным языками, как средством делового общения» (ОК-6) [14].

Общение на межличностном уровне является неотъемлемой частью человеческой деятельности и представляет собой одну из основных форм взаимодействия людей. Необходимость обучения межличностному общению с учетом особенностей взаимодействия носителей разных языков обуславливается образовательными целями и задачами, включающими в себя воспитание культурной и политкорректной личности, обладающей определенными знаниями, умения и навыками владения иностранным языком, способной к эффективному и успешному участию в межкультурном взаимодействии посредством этого языка.

Межличностное общение, согласно И.А. Зимней, представляет собой частный случай коммуникативного взаимоотношения его участников, в ходе которого происходит обмен информацией, ценностными воззрениями, мнениями, передача чувств и эмоций [6, с. 195]. По характеру взаимодействия межличностное общение можно рассматривать в рамках официальных (деловых, научных, профессиональных) и неофициальных (дружеских, семейных) межличностных отношений. В свою очередь, иноязычное межличностное общение может быть как непосредственным (общение с носителями языка), так и опосредованным (с помощью других лиц, например, с преподавателем иностранного языка или другими обучающимися). Эффективным средством современного межличностного общения является использование технических средств связи (Интернета, социальных сетей, телефонной связи).

При обучении иностранному языку по дисциплине «Деловой иностранный язык» необходимы различные подходы к подготовке обучающихся к межличностному общению, включающие изучение культуры речи, правил речевого этикета в различных коммуникативных ситуациях, освоение норм общения с разными категориями собеседников (сокурсниками, преподавателями, руководителями университета, знакомыми и незнакомыми носителями языка). В соответствии с чем в результате освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» обучающийся должен:

- знать: лексику профессионального и научного характера; грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности; правила делового этикета; формы и структуру коммерческого письма, бизнес-реалии;
- уметь: вести деловую переписку, составлять резюме, общаться по телефону, готовить и проводить деловые встречи, презентации, работать с источниками информации профессионального и научного характера;

- владеть: иностранным языком на уровне, позволяющем осуществлять деловую и профессиональную коммуникацию.

Организация контактной работы по дисциплине «Деловой иностранный язык» проводится в виде практических занятий.

Реализация компетентностного подхода в рамках направления подготовки «Природообустройство и водопользование» предусматривает использование в учебном процессе активных методов и различных форм проведения аудиторных занятий в сочетании с самостоятельной работой.

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных необходимыми наглядными материалами.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих выполнение лексико-грамматических упражнений, ведение словаря, поиск дополнительной информации, ее анализ и подготовку к презентации.

Для проведения практических занятий используется учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов первого курса магистратуры «Деловой иностранный язык (немецкий)» [3]. Оно содержит задания на развитие культуры устной речи делового общения с опорой на аутентичные тексты, статьи из немецкоязычных газет, журналов, сайтов Интернета.

Учебно-методическое пособие состоит из трех разделов. Первый раздел включает темы, связанные с построением профессиональной карьеры «berufliche Laufbahn», анализом деловых и личностных качеств, необходимых для этого «Selbstkompetenz (Personenkompetenz)». Одна из тем первого раздела содержит правила составления резюме на вакантную должность «Tipps zum Bewerbungsschreiben». А также знакомит с понятием корпоративной культуры и этики «Arbeitskultur» и предлагает для анализа и обсуждения материал о построении команды на предприятии «Teamwork (Teambildung)». Второй раздел посвящен современным способам передачи информации «Kommunikationsmittel und Informationsquellen», правилам составления и видам делового письма «Geschäftsbriefe» и проблемам организации и проведения конференций «Arten von Konferenzen. Konferenzorganisation». В третьем разделе представлены тексты для самостоятельной работы.

В пособии реализована современная коммуникативная концепция изучения иностранного языка. Задания построены таким образом, чтобы дать возможность самовыражению и самореализации каждому обучающемуся, требуют аргументированного высказывания собственного мнения, обращения к личностному опыту. В рамках изучения дисциплины проводятся занятия с использованием ассоциограмм, проектов и ролевых игр [4].

Целью практических занятий является выработка коммуникативных навыков работы в устной и письменной формах на русском и иностранном языках. Для достижения этой цели используются традиционные виды работы (выполнение лексико-грамматических упражнений, работа с текстами, аудирование и т.п.) и различные формы работы (индивидуальная, парная, фронтальная).

Выполнение лексико-грамматических упражнений преследует цель закрепления, повторения, корректировки или контроля усвоения пройденных грамматических тем и лексических единиц, развивает навыки говорения, аудирования, чтения, письма. В заданиях пособия уделено значительное место знакомству с многочисленными заимствованиями, прежде всего из английского языка, характеризующих современный деловой немецкий язык. В заданиях предлагается догадаться о значении слова или объяснить его, например, shootingstar, self-promotion, job, work-life-balance в теме «berufliche Laufbahn» или multimedia-PC, online-kommunikation, scanner, modem, notebook в разделе, посвященном современным способам передачи информации «Kommunikationsmittel und Informationsquellen».

Работа с текстами, представленными в пособии, способствует овладению всеми видами чтения: изучающим, ознакомительным, поисковым и просмотровым; развивает

умение составить план прочитанного; изложить содержание прочитанного в сжатой форме, написать сообщение или доклад по изучаемой теме; правильно оформить деловую корреспонденцию. Тексты носят деловой и научно-публицистический характер, сохраняют аутентичную орфографию и пунктуацию, взяты из журналов и доступных для общего пользования немецкоязычных сайтов. Например, для определения понятия «berufliche Laufbahn» был использован материал с сайта [www.wikipedia.de](http://www.wikipedia.de), а описание и характеристика личностных качеств молодого специалиста взято с сайта [www.job-arbeit-beruf.at](http://www.job-arbeit-beruf.at) [3].

В учебно-методическом пособии для введения в тему используется ассоциограмма, которая позволяет объективно отразить профессиональное значение слова или словосочетания. Данный метод способствует визуальному раскрытию значения понятия путем восстановления ассоциативных связей; систематизировать изученный языковой материал и установить ассоциативные связи между словами и словосочетаниями; развивать умения работы в группах и воспитывать взаимоуважение через учебное взаимодействие. Обучающимся в группе предлагается собрать все, что ассоциируется у них, например, с понятием «Karrriere» и распределить собранные ассоциации в трех направлениях: социальная карьера, профессиональная карьера и общественная карьера. Затем обучающиеся должны дать краткое определение каждому из предложенных направлений и привести пример из жизни.

Для развития навыков межличностного общения используется метод проектов. Так, например, при работе над проектом при изучении темы «Bewerbungsschreiben» обучающимся предлагается создать две группы, одна из которых представляет сотрудников фирмы, а другая – претендентов на вновь созданные места. Обучающиеся должны представить свою фирму, дать ей название, определить направление деятельности, придумать историю своей фирмы, рассказать о цели создания нового отдела, о требованиях, предъявляемых к претендентам на вакантное место. В свою очередь обучающиеся второй группы должны представить претендентов, описать необходимые им профессиональные навыки и личностные качества, обосновать необходимость приема на работу конкретных специалистов. Итогом должна стать пошаговая разработка проекта, аргументированное объяснение целесообразности тех или иных действий, анализ достоинств и недостатков проделанной работы.

Разработка проекта способствует формированию умения применять имеющиеся знания и получать их самостоятельно из различных источников. В ходе работы над проектом создаются благоприятные условия для коллективной учебной деятельности, обмена мнениями и делового общения. Обучающиеся тренируются в монологической речи, в умении задавать проблемные вопросы дискуссионного характера, аргументировано отвечать на вопросы, развивают навыки самостоятельной работы с дополнительной литературой, демонстрируя собственные достижения в области иностранного языка в рамках исследуемой темы (владение лексикой по теме, применение грамматических конструкций, характерных для делового и научного стиля).

С целью совершенствования коммуникативных навыков обучающихся в пособии предлагается в рамках темы «Arten von Konferenzen. Konferenzorganisation» ролевая игра «Zusammenarbeit von Russland und Deutschland auf dem Gebiet der Energetik». Перед обучающимися стоит задача разработать план проведения конференции, пригласить участников, организовать и провести конференцию.

Данный метод позволяет повторять и активизировать пройденный лексический и грамматический материал в условно-профессиональной ситуации; формировать навыки диалогической речи; а также тренировать внимание, воображение, логическое мышление и быстроту реакции обучающихся; воспитывать культуру делового общения.

Необходимость в разработке данного учебно-методического пособия обусловлена одним из важнейших требований, предъявляемых к обучающимся в процессе обучения иностранному языку в системе подготовки магистров, а именно, овладение ими знаниями и умениями, необходимыми для выполнения роли субъекта диалога культур,

формирование определённых качеств и способностей личности, необходимых для конструктивного взаимодействия в межкультурном общении.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Вербицкий, А.А. Компетентностный подход и теория контекстного обучения : материалы к четвертому заседанию методологического семинара 16 ноября 2004 г. / А.А. Вербицкий. – М. : Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. – 84 с.
2. Галимуллина, Н.М. Общекультурные компетенции в системе подготовки бакалавров технических направлений / Н.М. Галимуллина. – URL : [http://e-notabene.ru/pp/article\\_21068.html](http://e-notabene.ru/pp/article_21068.html) (дата обращения: 24.11.2018).
3. Завьялова, М.С. Деловой иностранный язык (немецкий) : учебно-методическое пособие для студентов 1 курса магистратуры / М.С. Завьялова. – Саратов : ООО Издательский Центр «Наука», 2014. – 48 с. – ISBN 978-5-9999-2145-1.
4. Завьялова, М.С. Интерактивные методы обучения иностранному языку в неязыковом вузе / М.С. Завьялова // Научный диалог в языковом пространстве : сборник статей I Всероссийской научно-практической конференции / Саратовский Гос. аграрный ун-т. – Саратов, 2017. – С. 30-34.
5. Зимняя, И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования / И.А. Зимняя // Педагогика. – 2003. – № 3. – С. 34-42.
6. Зимняя, И.А. Педагогическая психология : учебник для вузов / И.А. Зимняя. – М. : Изд-во Московского психолого-социального ин-та ; Воронеж : МОДЭК, 2010. – 447 с.
7. Татур, Ю.Г. Компетентность в структуре модели качества подготовки специалиста / Ю.Г. Татур // Высшее образование сегодня. – 2004. – № 3. – С. 20-26.
8. Татур, Ю.Г. Высшее образование: методология и опыт проектирования / Ю.Г. Татур. – М. : Логос, Университетская книга, 2006. – 153 с.
9. Трифонюк, А.Ф. Психологические особенности межличностного общения на занятиях по иностранному языку в вузе / А.Ф. Трифонюк, И.С. Сидорчук // Вестник Брестского государственного технического университета. – 2012. – № 6. – С. 127-131.
10. Фролов, Ю.В. Компетентностная модель как основа оценки качества подготовки специалистов / Ю.В. Фролов, Д.А. Махотин // Высшее образование сегодня. – 2004. – № 8. – С. 34-41.
11. Хуторской, А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно ориентированной парадигмы образования / А.В. Хуторской // Народное образование. – 2003. – № 5. – С. 7-11.
12. Хуторской А.В. Компетентностный подход в обучении : научно-методическое пособие / А.В. Хуторской. – М. : Эйдос, 2013. – 73 с.
13. Шадриков, В.Д. Новая модель специалиста: инновационная подготовка и компетентностный подход / В.Д. Шадриков // Высшее образование сегодня. – 2004. – № 8. – С. 26-31.
14. Приказ Минобрнауки России от 30.03.2015 N 296 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 20.04.02 «Природообустройство и водопользование (уровень магистратуры)» // URL : <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvom/200402.pdf> (дата обращения: 24.11.2018).

#### REFERENCES

1. Verbitskiy, A.A. (2004), Competency based approach and the theory of contextual education : materials to the fourth meeting of the methodological seminar November 16, 2004, Research Center of problems of quality of training, Moscow.
2. Galimullina N.M. (2017), "General cultural competences in bachelors teaching system of technical specialties", available at: [http://e-notabene.ru/pp/article\\_21068.html](http://e-notabene.ru/pp/article_21068.html) (accessed 24 November 2018).
3. Zavyalova, M.S. (2014), *Business foreign language (German)*, Izdatelskiy tsentr "Nauka", Saratov.
4. Zavyalova, M.S. (2017), "Interactive methods of teaching a foreign language in a non-linguistic university", *Scientific dialogue in the language space Proceedings of the 1th All-Russian research and practical conference*, Saratov, pp. 30-34.
5. Zimnaya, I.A. (2003), "Key competences as a new paradigm of education results", *Education*, No. 3, pp. 34-42.
6. Zimnaya, I.A. (2010), *Educational psychology*, Psychological and social institute press, Moscow.
7. Tatur, Yu.G. (2004), "Competence in the quality model structure of training", *Higher Education Today*, No. 3, pp. 20-26.

8. Tatur, Yu.G. (2006), *Higher education: methodology and design experience*, Logos press, Moscow.
9. Trifonyuk, A.F. and Sidorchuk, I.S (2012), “Psychological Features of interpersonal communication at the foreign language classes in high school”, *State Technical University journal of Brest*, No. 6, pp. 127-131.
10. Frolov, Yu. V. and Makhotin, D.A. (2004), “Competence model as a basis for quality assessment of training”, *Higher Education Today*, No. 8, pp. 34-41.
11. Khutorskoy, A.V. (2003), “Key competences as a component of personality-oriented paradigm of education”, *National Education*, No. 5, pp. 7-11.
12. Khutorskoy, A.V. (2013), *Competence approach in training*, Eyidos press, Institute of Human Education press, Moscow.
13. Shadrikov, V.D. (2004), “A new model of specialist: innovative training and competency-based approach”, *Higher Education Today*, No. 8, pp. 26-31.
14. *Ministry of Education and Science of the Russian Federation (2015), On approval of the federal state educational standard of higher education in the direction of training 20.04.02 Environmental management and water use (level of master)*, available at: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvom/200402.pdf>.

**Контактная информация:** mariazav@inbox.ru

*Статья поступила в редакцию 05.12.2018*

УДК 796.926

## **ВЛИЯНИЕ ПОЛОВОЗРАСТНЫХ ХАРАКТЕРИСТИК НА РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ В ГОРНОЛЫЖНОМ СПОРТЕ**

*Николай Алексеевич Зиновьев, кандидат педагогических наук, заведующий кафедрой, Максим Васильевич Давыдов, старший преподаватель, Евгений Николаевич Журавель, преподаватель, Балтийский государственный технический университет «Военмех» им. Д.Ф. Устинова (БГТУ «Военмех» им. Д.Ф. Устинова), г. Санкт-Петербург; Михаил Михайлович Громов, старший преподаватель, Санкт-Петербургский горный университет*

### **Аннотация**

Результаты российских горнолыжников на мировом уровне оставляют желать лучшего, что требует проведения научных исследований и разработки рекомендаций по оптимизации тренировочного процесса и деятельности команды в целом. В данном исследовании был выявлен средний возраст самых результативных спортсменов мира в дисциплинах: слалом и скоростной спуск (среди мужчин и женщин): в технических дисциплинах у женщин – 26 лет, у мужчин – 28, в скоростных дисциплинах у женщин – 27 лет, у мужчин – 31. Также было выявлено наличие сильных отрицательных корреляционных связей между половозрастными характеристиками и результативностью спортсменов в технических дисциплинах, связей с результативностью в скоростных дисциплинах не выявлено. Данные, полученные в ходе исследования, могут быть использованы при формировании сборных команд и отборе на соревнования.

**Ключевые слова:** горнолыжный спорт, горные лыжи, спорт, половозрастные характеристики спортсменов.

## **INFLUENCE OF AGE AND SEX CHARACTERISTICS ON PERFORMANCE IN ALPINE SKIING**

*Nikolay Alekseevich Zinoviev, the candidate of pedagogic sciences, Department chairman, Maksim Vasilyevich Davydov, the senior teacher, Evgeny Nikolaevich Zhuravel, the teacher, Baltic State Technical University "Voennmeh" named after D.F. Ustinov", St. Petersburg; Mikhail Mikhailovich Gromov, the senior teacher, St. Petersburg Mining University*

### **Annotation**

The results of Russian alpine skiers at the world level leave much to be desired, which requires research and development of recommendations for the optimization of the training process and the activities